

Avance de programación

Otelo

5 ~ 9 mayo
Naves del Español. Sala Max Aub

Amor, amor, catástrofe

Pedro Salinas entre dos mujeres

5 ~ 23 mayo
Teatro Español. Sala Margarita Xirgu

Lear

12 ~ 16 mayo
Naves del Español. Sala Max Aub

Levante

19 mayo ~ 13 junio
Teatro Español. Sala Principal



T
+

20
21



TEATRO ESPAÑOL
Desde 1583

24 abril ~ 16 mayo
Sala Principal

La casa de los espíritus

De **Isabel Allende**
Dirección **Carme Portaceli**
Adaptación **Anna Maria Ricart**

Con **Jordi Collet, Carmen Conesa,
Inma Cuevas, David Fernández "Fabu",
Gabriela Flores, Francesc Garrido,
Miranda Gas, Borja Luna, Pilar Matas y
Guillermo Serrano**



TEATRO ESPAÑOL
Desde 1583



NAVES ESPAÑOL
En Matadero

teatroespanol.es

MADRID

Ficha artística

De **Isabel Allende**

Dirección **Carme Portaceli**

Adaptación **Anna Maria Ricart**

Dramaturgia **Anna Maria Ricart** y **Carme Portaceli**

~



Jordi Collet

Esteban García /
Conde de Saligny

Carmen Conesa

Clara del Valle

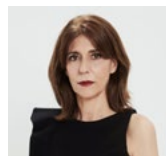


Inma Cuevas

Nívea / Blanca /
Pancha

David Fernández “Fabu”

Doctor Cuevas / Pedro II /
Nicolás / Cura /
General Hurtado / Oficial



Gabriela Flores

Ferula / Transito

Francesc Garrido

Esteban Trueba



Miranda Gas

Alba

Borja Luna

Pedro III / Miguel



Pilar Matas

Nana / Petra García /
Luisa Mora

Guillermo Serrano

Severo del Valle / Jaime /
Agente USA / Mr. Brown



~

Diseño de espacio escénico **Paco Azorín**

Composición música original y Espacio sonoro **Jordi Collet**

Diseño de iluminación **David Picazo**

Diseño de vestuario **Carlota Ferrer**

Diseño de Videoescena **Miquel Àngel Raió**

Coreografía y movimiento **Ferran Carvajal**

Diseño de sonido **Pablo de la Huerga**

Ayte. de dirección **Montse Tixé**

Ayte. escenografía **Fer Muratori**

Ayte. iluminación **Daniel Checa**

Ayte. vestuario **Sonia Capilla**

Residencia de ayudantía de dirección **Víctor Barahona**

Fotografía **Jesús Ugalde**

~

Regiduría **Aitor Aguado**

Técnico iluminación **Alberto Hernández de las Heras**

Técnico sonido **Pablo de la Huerga**

Tops vídeo **Marc Jardí**

Técnico maquinaria **Alfonso Enrique**

~

Fuentes material audiovisual **Archivo Patrimonial de la Universidad de Santiago de Chile, Pedro Chaskel, Centro Cultural La Moneda, documental “Chile, junio de 1973”** (imágenes rescatadas por **Eduardo Labarca**) y paisajes varios.

Una coproducción de **Teatro Español, Grec 2021 Festival de Barcelona** y **Teatre Romea**

Duración del espectáculo 190 minutos

Conversación entre Carme Portaceli y Anna Maria Ricart

Carme: Estaba pensando que el gran poder del teatro está en poder mostrar otros mundos, otras realidades fuera de la polarización en la que vivimos y que no corresponde a la realidad sino a una puerilidad completamente preocupante en cuanto a lo que concierne a los seres humanos. En ese acto único de ir al teatro y compartir con los demás el latido y la respiración por un rato, si te llegas a conmover por lo que está sucediendo, entonces el amor, la reconciliación... están ahí.

Anna Maria: Para mí *La casa de los espíritus* muestra cómo para llegar al perdón y la reconciliación es necesario recorrer el camino de la memoria histórica, tanto en el ámbito privado (la familia) como en el público (el país). Pero no se trata solo de mirar atrás, sino de conseguir una visión de conjunto que permita ver toda la cadena de hechos y comprender las causas y consecuencias. Solo siendo conscientes de esta cadena y del lugar que ocupa uno en ella, es posible cortar la secuencia causal, dejar de lado el resentimiento y el ansia de venganza, y parar la rueda.

Carme: El amor siempre está del lado de la capacidad de ponerte en el lugar del otro, en la capacidad de sentir compasión. En la EMPATÍA, vaya. Y esta obra es una lección de tolerancia porque habla del paso del tiempo en el seno de una familia, y dentro de un país que cambia constantemente, y eso planea en la cabeza de todo el mundo.

Anna Maria: Es absolutamente necesario el amor, y la ternura también, que en tantas ocasiones han sido denostados en la expresión artística contemporánea, deben recuperar su lugar desplegándose en sus más amplias acepciones. No es cursilería, es la expresión de uno de los muchos talentos que nos hacen humanos y que hoy son más necesarios que nunca. Nos falta amor. Nos falta ternura.

Carme: En *La casa de los espíritus* hay dos mundos con dos sistemas de valores opuestos: la familia Trueba, un mundo constreñido por valores que no hacen feliz a nadie; y lo contrario, la familia del Valle, un mundo de tolerancia, amor y mucho sentido del humor.

Anna Maria: Al descubrir el sentido del humor que hay en la obra he intentado

mantenerlo, me refiero a esa alegría que se desprende de la primera parte de la novela de Allende.

Carme: Con la pandemia y este trabajo quizás hayamos aprendido que somos vulnerables, que hay otra escala de valores que sería bueno no perder, ya que ahora la hemos visto. Y que nada es seguro en esta vida, que la incertidumbre era una cosa mucho más real que esa seguridad que creíamos que teníamos. O tal vez esto sea realismo mágico.

Anna Maria: Sí, la magia, como el teatro, es otra manera de mirar. La magia aparece cuando hay más luz, más alegría... y desaparece en el momento en que la realidad se ensombrece en todos los sentidos. En esta adaptación, no he querido que el elemento mágico sea solo la característica principal de uno de los personajes, sino una manera de reivindicar una determinada manera de vivir.

